

Agosto 2026

Estimados Pais/Encarregados de educação e alunos,

Bem-vindos ao ano letivo 2026-2027! Em nome de toda a equipa da John E. Dwyer Technology Academy, temos o prazer de vos receber de volta à escola na ***Quinta-feira, 10 de Setembro de 2026***. Esperamos um ano repleto de aprendizagens e oportunidades significativas para cada aluno, e contamos com a parceria das famílias para promover um ano letivo positivo e bem-sucedido. O nosso compromisso é oferecer um ambiente de aprendizagem inovador e personalizado, que garanta a excelência de cada aluno. Por favor, leiam atentamente os procedimentos de chegada e saída descritos abaixo, para ajudar a garantir um início seguro e eficiente no primeiro dia de aulas e ao longo de todo o ano letivo 2026-2027:

Primeiro dia de aulas – Procedimentos de chegada e partida.

Primeiro dia de aulas: Quinta-feira, 10 de Setembro de 2026 **Horário das aulas:** 7:45 – 2:29

Procedimentos de chegada: Para facilitar uma transição tranquila e organizada nos momentos de chegada e partida, por favor siga os procedimentos de segurança abaixo:

- Assim que os alunos chegam à escola, não têm autorização para sair das instalações. As aulas começam pontualmente às 7:45. É extremamente importante deixar o seu filho(a) na escola até às 7:15, garantindo tempo suficiente para que ele vá ao cacifo e se apresente para a primeira aula às 7:45, otimizando assim a sua experiência de aprendizagem.
- Os alunos que chegam atrasados interrompem invariavelmente o processo educativo. Por favor, consulte o manual do aluno para obter informações sobre todas as regras e procedimentos relacionados com atrasos e assiduidade.
- Um lembrete importante para todos os condutores: a velocidade nas áreas designadas da escola não deve exceder o limite de 25 milhas por hora (aprox. 40 km/h). O trânsito tende a estar congestionado; por isso, planeie adequadamente para deixar e ir buscar o seu filho e conduza com segurança.
- Saiba que a segurança é de extrema importância para nós. Ao entrar no edifício, todos os visitantes devem dirigir-se à receção de segurança, registar a entrada, apresentar um documento de identificação com fotografia válido, receber um crachá de visitante (se permitido; os visitantes devem usar máscara) e, em seguida, dirigir-se à secretaria, onde uma secretária prestará assistência. Apenas as pessoas listadas no sistema PowerSchool terão permissão para ir buscar a criança. Não é permitida a entrada de pais/encarregados de educação ou visitantes não autorizados nas salas de aula.



John E. Dwyer Technology Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

Sulisnet Jimenez, Principal

Sharon Calixto, Vice Principal

Elliott K. Johnson, Vice Principal

Michael Stephen Robel, Vice Principal Annex

- Qualquer aluno que acumule mais de nove (9) faltas a uma disciplina durante o ano letivo poderá ter o crédito dessa disciplina retido, mesmo que as faltas sejam justificadas por motivos médicos.
- Aproximadamente a cada cinco semanas (8 vezes por ano), será enviado um relatório de progresso ou um boletim de notas para a sua casa. Cada relatório contém informações importantes. A frequência às aulas e os atrasos também são registados em ambos os relatórios. Ao longo do ano letivo, por favor ajude-nos a acompanhar a assiduidade e os atrasos do seu filho(a). Os orientadores educativos e os administradores estão disponíveis para reuniões ao longo do ano letivo. Por favor, ligue com antecedência para agendar um horário e discutir quaisquer dúvidas ou preocupações.
- Código da política: 5131.6. Todos os alunos devem estar cientes de que as autoridades escolares tomarão todas as medidas adequadas para impedir a posse e o uso de drogas, álcool, esteróides ou tabaco no recinto escolar, bem como para identificar e abordar aqueles que possuam, utilizem ou distribuam tais substâncias. Estas medidas incluirão: revistas aos armários e mesas quando houver motivos para crer que a inspeção se justifica. 1ª infração: suspensão de 3 dias; 2ª infração: suspensão de 5 dias; 3ª infração: suspensão de 7 dias.

Na **Quinta-feira, 10 de Setembro de 2026**, os alunos terão permissão para entrar no edifício às 7:15, caso queiram tomar o pequeno-almoço. À chegada, os alunos deverão dirigir-se diretamente para o refeitório da escola.

Por favor, dedique algum tempo para visitar o site do nosso distrito e a página **“[Regresso às Aulas](https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources)”** em <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources> para obter mais informações sobre o regresso às aulas. Além disso, são abordados diversos temas importantes nas páginas seguintes para sua consulta imediata. Estes temas incluem **a política atualizada do distrito sobre o uso de telemóveis em conformidade com a lei estadual que restringe o uso destes aparelhos durante o período letivo (do início ao fim das aulas)**, **a data da reunião de pais e professores de início de ano letivo, transporte, requisitos de vacinação, horários dos alunos, calendário escolar, etc.**

Agradecemos a parceria e o apoio contínuos. Juntos, faremos do ano letivo 2026-2027 uma experiência bem-sucedida e gratificante para todos os alunos. Aproveitem o resto do verão; estamos ansiosos por receber todos de volta na **Quinta-feira, 10 de Setembro de 2026!**

Atenciosamente,
Sulisnet Jimenez

Diretor

John E. Dwyer Technology Academy



Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

Sulisnet Jimenez, Principal

Sharon Calixto, Vice Principal

Elliott K. Johnson, Vice Principal

Michael Stephen Robel, Vice Principal Annex

Horário Regular das Aulas	
1º Período	7:45am-8:32am
2º Período	8:36am-9:23am
3º Período	9:27am-10:14am
4º Período	10:18am-11:05am
5º Período	11:09am-11:56am
6º Período	12:00pm-12:47pm
7º Período	12:51pm-1:38pm
8º Período	1:42pm- 2:29pm

Horário de Sinais da Turma de Referência	
1º Período	7:45am-8:32am
Sala de referência	8:36am-8:46am
2º Período	8:50am-9:35am
3º Período	9:39am-10:24am
4º Período	10:28am-11:13am
5º Período	11:17am-12:02am
6º Período	12:06pm-12:51pm
7º Período	12:55pm-1:40pm
8º Período	1:44pm- 2:29pm

Guia de Recursos para o Regresso às Aulas

Informações sobre a Noite de Regresso às Aulas



Estamos entusiasmados por iniciar um novo ano letivo e convidamos os pais e encarregados de educação a participar no nosso evento de regresso às aulas em:

Data: Quinta-feira, 1 de outubro de 2026

John E. Dwyer 9th Grade Academy (Anexo): 6:00 – 227 Centre Street

John E. Dwyer Technology Academy (Sede Principal): 7:00 – 123 Pearl Street

Uniforme escolar



Espera-se que os alunos usem o uniforme escolar aprovado todos os dias. Os requisitos de fardamento da nossa escola são:

Escola	Meninos	Meninas
Academia Dwyer	Camisola Verde Gravata Calças caqui Meias verde Sapatos pretos baixos apropriados Blazer verde *	Camisola Verde Calças caqui ou saia Collants verde ou meias verde Sapatos pretos baixos apropriados Cardigã verde* Blazer verde *

123 Pearl Street, Elizabeth, NJ 07202 • Ph: 908.436.6565 • Fax: 908.436. 6566

Email: jimenesu@epsnj.org • calixtosh@epsnj.org • johnsonel@epsnj.org

Annex: 227 Centre Street, Elizabeth, NJ 07202 • Phone: 908.436.6987 • Fax: 908.436.6699

Email: robelmi@epsnj.org • Website: www.epsnj.org

John E. Dwyer Technology Academy



Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

Sulisnet Jimenez, Principal

Sharon Calixto, Vice Principal

Elliott K. Johnson, Vice Principal

Michael Stephen Robel, Vice Principal Annex

*Todos os artigos marcados com um asterisco devem apresentar o logótipo da escola bordado.

Transporte



Há transporte disponível para os alunos do ensino secundário que vivem a mais de 2.5 milhas de distância da nossa escola

Requisitos para a Graduação



Tanto o Departamento de Educação do Estado de Nova Jérсия como o Conselho de Educação de Elizabeth exigem que todos os alunos cumpram padrões elevados para obter o diploma do ensino secundário.

Por favor, visite o site da EPS em <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources> e consulte a secção identificada como “*Requisitos de Graduação*” para obter informações relevantes sobre os requisitos para a conclusão do curso.

Tecnologia



A nossa escola adota o modelo de tecnologia "um para um" (1:1); assim, todos os alunos continuarão a utilizar um computador portátil nas atividades diárias em sala de aula. *É obrigatório que todos os alunos tragam diariamente os seus computadores portáteis e carregadores para a escola, com a bateria totalmente carregada.*

- **Novos alunos:** Todos os novos alunos receberão os seus portáteis durante a primeira semana de aulas.

Mantenha-se ligado!



Por favor, certifique-se de que os seus números de telefone, morada e contactos de emergência estão sempre atualizados no PowerSchool ao longo do ano letivo. O distrito utiliza chamadas telefónicas, mensagens de texto e e-mails para divulgar comunicados importantes, notificações de emergência e atualizações da escola. Para saber como manter as suas informações de contacto atualizadas, visite o site da EPS em <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources> e consulte a secção identificada pelo símbolo “*Mantenha-se ligado*”.

John E. Dwyer Technology Academy



Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

Sulisnet Jimenez, Principal

Sharon Calixto, Vice Principal

Elliott K. Johnson, Vice Principal

Michael Stephen Robel, Vice Principal Annex

Além disso, considere oferecer-se como voluntário e apoiar a Associação de Pais e Mestres (PTO) da escola do seu filho. A PTO oferece diversas oportunidades para que as famílias da comunidade escolar participem e se mantenham conectadas.

[Informação PowerSchool – Pais/Encarregados de Educação e Alunos](#)



O PowerSchool oferece às famílias acesso aos horários das aulas, registros de assiduidade, notas e informações escolares importantes.

- ***Os horários dos alunos para o ano letivo 2026-2027 estarão disponíveis na Segunda-feira, 24 de Agosto de 2026.***
- As novas famílias devem criar uma conta no Portal dos Pais. As famílias que já fazem parte da escola devem iniciar sessão e atualizar quaisquer informações de contacto ou de emergência antes do início das aulas.
Para obter instruções sobre como navegar no Portal dos Pais do PowerSchool, visite o site da EPS em [Student and Parent Sign In \(powerschool.com\)](#)

[Formulários obrigatórios](#)



Por favor, reveja e preencha os formulários obrigatórios até ao primeiro dia de aulas, incluindo:

- Informações de contacto para emergências
- Aviso sobre exames médicos
- Formulário de autorização de utilização de imagem/media
- Formulário de permissão para utilização da internet e da rede pelo aluno (incluindo a Política de Utilização da Internet da Elizabeth)
- Termo de utilização aceitável de tecnologia – Dispositivos móveis eletrónicos
- Acordo do programa Title I
- Pedido para o programa de refeições escolares

Para aceder aos documentos obrigatórios acima listados, visite o site da EPS em <https://www.epsnj.org/students-and-families/back-to-school-parent-resources>

[Updated Cell Phone Policy](#)

As Escolas Públicas de Elizabeth adotaram uma política atualizada sobre o uso de telemóveis, em conformidade com as diretrizes do Departamento de Educação de Nova Jersey e a legislação estadual. Esta política exige, no mínimo, que as escolas proíbam o uso de dispositivos pessoais com acesso à internet durante todo o período letivo para os alunos do jardim de infância ao 12º ano. A política será implementada da seguinte forma:

John E. Dwyer
Technology
Academy

Olga Hugelmeyer, Ed.D., Superintendent of Schools

Sulisnet Jimenez, Principal

Sharon Calixto, Vice Principal

Elliott K. Johnson, Vice Principal

Michael Stephen Robel, Vice Principal Annex

Do 9º ao 12º ano: Não é permitido aos alunos o acesso a telemóveis ou outros dispositivos na escola durante o horário letivo. Recomenda-se que os alunos deixem os dispositivos em casa. Caso sejam levados para a escola: os telemóveis e os dispositivos devem ser entregues na sala de aula logo à chegada e guardados em local seguro durante todo o período letivo. Os alunos recuperarão o acesso aos seus dispositivos no final de cada dia letivo.